

ЧЕРКЕС

П Л Ы Ж Ъ

ВВП(6)-и Черкесск обкомим, гуашларыссухам а депутатим и Облсоветым, горномым и органиц

№ 122(2349) Щабэт, октябрым и 21-м 1944 гь. И усс. кт. 20

Верховнэ Главкомандующэм и ПРИКАЗ

Советскэ Союзым и Маршал МАЛИНОВСКЭМ

2-й УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэм, наступлением зырагьтүкүлэра нобэ, октябрым и 20-м, конницэмре танкове соединеннехэмре, фронтальнэ атакэрикл хэтхуэ, кы-паукухурэ ырагьтүкүлэ маневрэхэм кычхэккэ, ебгыры-күлэхэри кьаштащ Венгриям и промышленнэ центр ин-ДЕБРЕЦЕН городыр—коммуникацэ зыххыккэ мыххэнэш хуэ зыларэ бийм и оборонниклэ щэгьтүкүлэуэн лышуу щытхэм.

Город ДЕБРЕЦЕН кьэштэныггэм щхьэккэ екүеккэ зауэхэм деж нэхь щапхьэф кьэгьтүкүлэуэхэм генерал-лейтенант ПЛИЕВ, генерал-лейтенант ГОРШКОВ, генерал-майор ГОЛОВСКИЙ, генерал-майор СЛАНОВ, генерал-майор ГРИГОРОВИЧ, генерал-майор КРУТОВСКИЙ, полковник РЕВ, полковник ДЕМЧУК сымэ кубанскэ, донской кьэзакь-кавалеристхэм; генерал-майор КУЦ, генерал-майор ПАВЛОВ, генерал-майор БЕЛОУСОВ, генерал-майор ХРУСТАЛЕВ сымэ я кавалеристхэм; танкыдзэхэм и генерал-полковник КУРКИН, танкыдзэхэм и генерал-полковник КРАВЧЕНКО, танкыдзэхэм и генерал-лейтенант АХМАНОВ, танкыдзэхэм и генерал-майор КАТКОВ, танкыдзэхэм и генерал-майор САВЕЛЬЕВ, полковник БЕЗНОЩЕНКО, полковник ШТАНЬКО, подполковник ВОРОН, подполковник ИВЛИЕВ, полковник МАРШЕВ, полковник ЖУКОВ, полковник КОПИЕНКО, майор СЕМЕЛЯКОВ, полковник ЖИЛИН, полковник ПАВЛОВСКИЙ, майор ЛИТВИН сымэ я танкистхэм; генерал-майор СЕМЕНОВ, генерал-майор МИХАЙЛОВ, полковник ГОРОБЕЦ, румыскэ пехотнэ дивизиям и полковник КОМБРАЯ сымэ я дзэхэм; артиллериям и генерал-полковник ФОМИН, артиллериям и генерал-майор ГУСЕВ, полковник МАРЧЕНКО, полковник ДЕРЕБЕНЕЦ, полковник ФЕЛЬДМАН, полковник ТИХОМИРОВ, полковник ГРИШИН, полковник ЭРИСТОВ сымэ я артиллеристхэм; авиациям и генерал-полковник ГОРЮНОВ, авиациям и генерал-лейтенант СТЕПИЧЕВ, авиациям и генерал-майор ПРОТОСЕРДОВ, подполковник ШУТЕЕВ, полковник ТАРА-НЕНКО, полковник ЮДАКОВ, полковник ГЕЙБО, полковник ЧИЖИКОВ, полковник ЧАНПАЛОВ, майор ИЛЛАРИОНОВ, майор МАТВЕЕНКО, сымэ я летчикхэм; инженеридзэхэм и генерал-лейтенант ЦИРЛИН, полковник ФАДЕЕВ, подполковник ГОЛУКОВИЧ, подполковник ФИЛЯНИН, полковник КОВАЛЕНКО, майор ХОДАРЕВ, майор ГУСЕВ, полковник БАДАЕВ, подполковник КОЛОСОВ, подполковник ПОЛЕТАЕВ сымэ я саперхэм; связидзэхэм я генерал-лейтенант ЛЕОНОВ, подполковник БУНИН, полковник ШЕРВУД, майор ЧЕПЕЛЕВ, подполковник ЛУКЬЯНОВ, майор КЛИМОВ, полковник КАРПОВ сымэ я связистхэм.

Кьэлыгьа хуэа текүеныггэхэр гьэлыгьэпэным щхьэккэ, город ДЕБРЕЦЕН кьэштэныггэ зауэм хэтхуэ, нэхь щапхьэф кьэзыгьтүкүлэуэ соединеннехэмре частхэмре „ДЕБРЕЦЕНСКЭХЭЩ“ жэуэ цэхэр фьщыну икн орденхэр награду ыратынхуэ гьэуын.

Нобэ, октябрым и 20-м, сыххэт 21-м деж ди Родинам и столицэ МОСКВА Родинам и цхькэ салют ыраты 2-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэ лыххуэжхуэ, город ДЕБРЕЦЕН кьэзыштэхэм,—топ щитрэ тлошрэ плырэр тлошрэ плырэккэ зэдүуэхэккэра.

Зауэм флагыр хэлыуэ зырагьтүкүлэам щхьэккэ Фэ фьщэ дзэхуэ, город ДЕБРЕЦЕН кьэштэныггэ зауэм хэтхуэ, псоми фьщэ ЯХУЗОШЫР.

Мыкүуэдыжыну щытхуэ, ди Родинам и хунтынгэмре икн ар зыми емыхуэа щытынгэмре шьэуэхэккэра зы гьашэр зыта лыххуэжхэм!

Ирелэ немецкэ зырыпхуэакүуэхэр!

Верховнэ Главкомандующэ Советскэ Союзым и Маршал И. СТАЛИН.

Октябрым и 20-м 1944 гьэм.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВКОМАНДУЮЩЭМ И ПРИКАЗ

Советскэ Союзым и Маршал ТОЛБУХИНЫМ

3-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэм Югославиям и Народно-освободительнэ армиям и дзэхэр кьыххэтыжу, зауэ гуашлэ ырагьтүкүлэуэхэм кьыххэккэ, БЕЛГРАД дэса немецкэ гарнизоныр зэтеуккыныггэр ягьтүкүлэуэхэм икн, нобэ, октябрым и 20-м немецкэ зырыпхуэакүуэхэм кьышцэагьтүкүлэуэхэм ди союзгьэу Югославиям и столицэра.

БЕЛГРАД хунт кьэшыжыныггэ зауэ екүуэахэм деж нэхь щапхьэфкхэр кьэгьтүкүлэуэхэм генерал-лейтенант ГАГЕН, генерал-майор ШКОДУНОВИЧ, генерал-майор АКИМЕНКО, генерал-майор КРАВИЦОВ, генерал-майор ЛАЗАРЕВ, генерал-майор РОЗАН, генерал-майор МИЛЯЕВ полковник МУХАМЕДЬЯРОВ, полковник САГИТОВ, полковник САЛИЧЕВ, полковник КУЛИЖСКИЙ, полковник СИДОРЕНКО, полковник СЫЧЕВ, полковник БОЛДЫНОВ сымэ я дзэхэм; генерал-лейтенант ПЕКО ДАНЧЕВИЧ, генерал-лейтенант ДАНИЛО ЛЕКИЧ, полковник ДИСОКО ИОВАНОВИЧ, подполковник МИЛОШ ШИЛЕТОВИЧ, полковник РАДЕ МИЛОЕВИЧ, полковник ВАСО ИОВАНОВИЧ, полковник РОДОСЛАВ ИОВИЧ, полковник МИРКО ПЕРЕЧИН сымэ я югославскэ дзэхэм; артиллериям и генерал-полковник НЕДЕЛИН, артиллериям и генерал-лейтенант ВОЗНЮК, артиллериям и генерал-майор БРЕЙДО, полковник ДАНЬШИН, полковник ГЛАДКОВ, полковник БЫКОВСКИЙ, полковник СОЛОВЬЕВ, подполковник НЕЧАЕВ, подполковник СМОЛЬКИН, подполковник МАХЛИН, подполковник ЛЕОНОВ, майор СЕЛЕЗНЕВ, майор НИЗКОВ, майор РОДИОНОВ, майор ЛЕОНОВ, майор ШАРИН, подполковник ДАМАЕВ сымэ я артиллеристхэм; танкыдзэхэм я генерал-лейтенант СУХОРУЧКИН, танкыдзэхэм я генерал-лейтенант ЖДАНОВ, полковник СЕРГЕЕНКО, полковник НИКИТИН, полковник АНДРИАНОВ, полковник ЗАВЬЯЛОВ, полковник ЖУКОВ, подполковник ДВОРКИН, майор ШЕВКИН, майор КОТИЛОВ сымэ я танкистхэм; авиациям и генерал-полковник СУДЕЦ, авиациям и гене-

рал-лейтенант ТОЛСТИКОВ, авиациям и генерал-майор ВИТРУК, полковник СМИРНОВ, подполковник ШАТИЛИН, полковник ИВАНОВ, сымэ я летчикхэм; вице-адмирал ГОРШКОВ, 3-рей рангым и капитан ДЕРЖАВИН, капитан-лейтенант БАРБОТЬКО, старший лейтенант БУТВИН, подполковник ЯБЛОНСКИЙ сымэ я кораблхэмре Дунайскэ Военнэ Флотилиям и частхэмре; инженеридзэхэм я генерал-полковник КОТЛЯР, полковник ЗАГРЕБИН, полковник ИЛЬЧЕНКО, полковник БАБУРИН, подполковник ГОНЧАР, инженер-майор ЗАЙЦЕВ, майор КОВАЛЕВ, майор ЗЕМЛЯНИХИН сымэ я саперхэм; связидзэхэм я генерал-лейтенант КОРОЛЕВ, полковник СТАРОЛЕТОВ, подполковник КОБ сымэ я связистхэм.

Кьэлыгьа хуэа текүеныггэхэр гьэлыгьэпэным щхьэккэ БЕЛГРАД хунт кьэшыжыныггэмкэ екүуэахэм деж нэхь щапхьэфкхэр кьэзыгьтүкүлэуэ соединеннехэмре частхэмре „БЕЛГРАДСКЭХЭЩ“ жэуэ цэхэр фьщыну икн орденхэр награду ыратынхуэ гьэуын.

Нобэ, октябрым и 20-м, сыххэт и 22-м деж ди Родинам и столицэ МОСКВА Родинам и цхькэ салют ыраты Югославиям и столицэ БЕЛГРАД хунт кьэзыштэжа 3-рей Украинскэ фронтымре Югославиям Народно-освободительнэ армиямре я дзэ лыххуэжхэм—топ щитрэ тлошрэ плырэр тлошрэ плырэккэ зэдүуэхэккэра.

Зауэм флагыр хэлыуэ зырагьтүкүлэам щхьэккэ, Фэ фьщэ дзэхуэ, БЕЛГРАД хунт кьэшыжыныггэ зауэм хэтхуэ псоми фьщэ ЯХУЗОШЫР.

Мыкүуэдыжыну щытхуэ, ди Родинам и хунтынгэмре икн ар зыми емыхуэа щытынгэмре шьэбөнхэккэра зы гьашэр зыта лыххуэжхэм!

Ирелэ немецкэ зырыпхуэакүуэхэр!

Верховнэ Главкомандующэ Советскэ Союзым и Маршал И. СТАЛИН.

Октябрым и 20-м 1944 гьэм.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКЫУ

Октябрым и 19-м и оперативнэ сводкэ

Октябрым и 19-р екүуэахуэахэм город ИЕЛГАВА (МИТАВА) и шхьхэрэ-кьуххэпэ-Иуэккэ ди дзэхэм, наступательнэ зауэ ырагьтүкүлэуэхэм кьыххэккэ, кьаштащ кьуажэхуэ АЙГАУНЫЦИЕМС, БАПМЕЖЦИЕМС, РАГАЦИЕМС, ИЗКОПИ, ЭРЦЕС, СЕЛЬНИ, СПАРАУЛИ.

Чехословакиям и шыгум деж румынскэ город СИГЕТ и шхьхэрэуэуэ ди дзэхэм зауэккэ кьуажэхуэахэм КОБЫЛЕСКА, ПОЛЯНА, ВИЖНА, АПША, НИЖНА-АПША, СТРЕДНИ-АПША, МАЛЫЙ БОЧКОВ, ДОЛЫ, БИСТЕРИКА-АЛБЫ, СЛАТИНА СЕЛО.

Севернэ Трансильваниям деж ди дзэхэм, румынскэ дзэхэрикл ядэшыгьуэу зауэхэккэра, кьаштащ город икн гьушгьуэуэ зыххыккэ БАЙА-МАРЕ, абы хуэдэ кьабзу зауэккэ кьаштащ намыш кьуажэ 60-м шыгьуэ, абыхэм ящыщхэм кьуажэхуэахэр БАЙА-СПРИЕ, ТЭУЦИ, БЭЙЦА ОДЕШИТИ, СТРЕМЦИ, ШАМСУД, САРМАШАГ, КАРАСТЕЛК, КАМАР, МАРКА, гьушгьуэуэуэ станцихуэ БАЙА-СПРИЕ, САСРИ, БУШАГ, САРМАШАГ, ПОРЦ.

Венгриям деж город ДЕБРЕЦЕН и ишца-Иуэккэ ди дзэхэм наступательнэ зауэ ырагьтүкүлэуэхэм, зауэ зырагьтүкүлэуэхэм деж кьаштащ город БЕРЕТЬО-УЙОРАНУ, кьуажэхуэ НАДЬ-ЛЕТА, ВЕРТЕШ, ХОШСУ-ПАЛЫ, ШРАНД, БАГМЕР, УЙ-ЛЕТА, ХАЙДУ-ВАМС-ПЕРЧ. А районым деж октябрым и 13-м кьышцэдэуэ октябрым и

18-м нэсыхуэахэм ди дзэхэм зауэ ырагьтүкүлэуэхэм и кьуэцккэ плен кьаштащ немецкэ, венгерскэ солдатим офицерим ми 11-м шыгьуэ. Ди дзэхэм кьаштащ ми кьэкуэну трофейхэр: самолету—91, танкхуэ икн езыр-езыру екүуэахэм хуэду—29, калибрэ зэмьлэуэжыгьуэ топхуэ—222.

Ди дзэхэм, Югославиям и Народно-Освободительнэ армиям и частхэр ядэшыгьуэу зауэхэккэра, город БЕЛГРАД бийр дагьтүкүлэуэхэм кьышцэахэм зауэ ырагьтүкүлэуэхэм. Город БЕЛГРАД и ишца кьуэуэныпэуэккэ ди дзэхэм бийм и гуп дзэ кьаухуэуэуэхэр ехуэуэныггэ хэлыуэ зэтрауэуэныггэмкэ зауэ ырагьтүкүлэуэхэм. Октябрым и 18-м зауэ зырагьтүкүлэуэхэм районым ди дзэхэм кьаштащ ми кьэкуэну трофейхэр: танкхуэ икн езыр-езыру екүуэахэм хуэду—18, пулемету—175, радиостанцихуэ—75, калибрэ зэмьлэуэжыгьуэ топхуэ—300-м шыгьуэ, бронетранспортеруэ—20, автмашинэуэ—2000-м шыгьуэ, зауэ хьэпшып хьэлыэ ырылхуэуэ гуп 1200-м шыгьуэ, шыуэ—500 склад зэмьлэуэжыгьуэуэхуэ—26. Плену кьаштащ немецкэ солдатим, офицерим 570.

Фронтым и адрей учткхэм—разведчикхэр меплэуэуэхэр икн шыпкэ гуэрхэмиккэ мыххэнэ илеуэ зауэ цокуэуэхэр.

Октябрым и 18-м и кьуэцккэ ди дзэхэм фронт псом дежнэ зэхакьутахэм немецкэ танк 35. Хьэуэм щекүуэахуэахэм дежнэ артиллериям и нафлэмре кьырауэуэхэм бийм и самолет 50.

